

Wichtiger Hinweis

Bitte machen Sie sich mit dem gesamten Inhalt dieser Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie die Amigo-Empfänger R7 benutzen. Dieses Heft enthält viele Bedienungs- und Sicherheitshinweise zu Amigo R7, die unbedingt zu beachten sind.

Eine gute Entscheidung

Herzlichen Glückwunsch! Ein weiterer Schritt zu einer verbesserten Kommunikation ist getan. Amigo R7 gehört zur Amigo FM-Produktfamilie von Oticon und ist die optimale Lösung für die Schule und Zuhause.

Die Amigo-Produktfamilie ist besonders vielseitig und vereinfacht insbesondere den Schulalltag.

Der Empfänger kann mit nahezu allen modernen Hinter-dem-Ohr-Hörsystemen (HdO) und mit den gängigen Cochlear Implants verbunden werden.

Features



Ihr FM-System vorbereiten

Um das Amigo-FM-System vorzubereiten, benötigen Sie einen Sender, einen Empfänger und ein Sumo-Hörsystem.

Schalten Sie den AN-/AUS-Schalter auf AN.

Schalten Sie den Sender an, um das FM-System zu aktivieren.

Sumo-Hörsysteme verfügen über 3 Programme. Mit dem Schalter kann zwischen diesen Programmen umgeschaltet werden. Wenn der Empfänger R7 angeschlossen und eingeschaltet ist, ersetzt er das Telefonspulen-Signal, d.h. T wird zu "Nur FM" und MT wird zu "FM + HG". Um die Telefonspule nutzen zu können, schalten Sie einfach den Empfänger R7 aus.

1

Anschließen des Amigo-Empfängers R7 an Sumo

Der Amigo-Empfänger R7 wird mit Sumo über die Batterieklappe verbunden.

1. Setzen Sie die Batterie in die Batterieklappe ein.

2. Schieben Sie die Arretierung des Amigo R7 in die hintere Ecke der Batterieklappe.

3. Schließen Sie die Batterieklappe mit leichtem Druck.



2

AN-/AUS-Schalter

Der Schalter hat die folgenden Positionen:

- AN
- AUS

Um zwischen "Nur FM" und "FM + HG" zu wählen, verwenden Sie den Schalter am Hörgerät. Das Telefonspulen-Programm "T" wird automatisch zum FM-Programm "Nur FM" und die Funktion "MT" wird zu "FM + HG".

LED

Amigo-Empfänger sind mit einer LED-Leuchte (Light Emitting Diode) ausgestattet. Wenn dieses Licht leuchtet, bedeutet das:

- Die Hörgeräte-Batterie arbeitet
- Der Empfänger ist angeschaltet
- Empfänger und Sender arbeiten miteinander
- Der korrekte Kanal ist eingestellt und empfängt ein deutliches Signal

Zusammenfassung: Die LED leuchtet, wenn das FM-System korrekt arbeitet.

Die LED-Leuchte kann auf drei Arten durch T20/T21 oder WRP programmiert werden:

- An:** Stetig. Die LED leuchtet konstant wenn ein FM-Signal präsent ist.
- An:** Blinken. Die LED blinkt wenn ein FM-Signal präsent ist.
- Aus:** Die LED bleibt ausgeschaltet auch wenn ein FM-Signal präsent ist.

Hinweis: Amigo-Empfänger haben keine eigene Batterie. Sie ziehen die benötigte Energie aus den Hörgeräte-Batterien.

3

Kanalsuche/Umschalter

Der Amigo-Empfänger R7 hat einen Taster, der genutzt werden kann, um den Kanal zu wechseln.

- Ein kurzes Drücken bringt Sie zum nächsten Kanal auf der Kanal-Liste.
- Ein längeres Drücken startet eine Suche durch die festgelegte Kanal-Liste. Der R7 wählt den ersten Kanal der ein FM-Signal bietet.

Der Empfänger R7 scannt nur Kanäle, die sich auf der Kanal-Liste befinden. Wenn kein Kanal gefunden werden kann (da kein FM-Signal vorhanden), kehrt er zurück und verbleibt im ursprünglichen Kanal.

Falls mehrere Kanäle mit einem starken FM-Signal präsent sein sollten, wird der erste Kanal auf der Kanal-Liste gewählt. Wenn Sie einen anderen Kanal wünschen, drücken Sie erneut lange auf den Taster.

Hinweis: Versuchen Sie niemals das Empfänger-Gehäuse zu öffnen.

Kanal-Management

Die Amigo-Empfänger R7 beinhalten eine festgelegte Liste mit allen funktionierenden Kanälen. Sie können die Liste der Kanäle mit Amigo T20, T21 oder WRP individualisieren. Diese Systeme können auch genutzt werden um R7 kabellos zu synchronisieren.

Die Amigo-Empfänger können so programmiert werden, dass sie im zuletzt genutzten Kanal oder einem definierten Kanal starten.

Wenn Sie nicht die Amigo T20/T21-Sender oder den WRP nutzen, können Sie die Kanäle lediglich mit Hilfe des Druckknopfes am Empfänger R7 wechseln.

Features Amigo-Empfänger

Amigo-Empfänger haben eine Ruhemodus-Funktion. Wann immer das FM-Signal für über 60 Sekunden aussetzt, geht das System automatisch in den Ruhemodus, um die Batterie zu schonen. Ein eingebauter Signal-Sensor bleibt aktiv und scannt nach einem FM-Signal. Wenn das FM-Signal erneut erscheint, reaktiviert sich der Empfänger und die LED beginnt zu leuchten.

4

R7 in Verbindung mit Sendern anderer Hersteller

Die Amigo-Empfänger R7 sind kompatibel mit den meisten FM-Sendern anderer Hersteller. Allerdings können nur Amigo-Empfänger kabellos mit Amigo T20, T21 oder WRP programmiert werden.

Um sicher zu gehen, dass ein FM-Signal empfangen werden kann, müssen Sender und Empfänger auf dem gleichen Kanal arbeiten. Um den Kanal am R7 zu wechseln, stellen Sie den Sender auf einen der am Empfänger vorprogrammierten Kanäle ein und drücken Sie am R7 den Taster für den Kanalsuchlauf.

Hinweis: Der am Sender gewählte Kanal muss in der Kanal-Liste des Empfängers stehen.

Amigo T20, T21 und WRP

Wenn Sie Amigo T20, T21 oder WRP zusammen mit Amigo R7 nutzen, sind die folgenden programmierbaren Features möglich:

- Mehrkanal (kann kabellos programmiert werden mit Amigo T20, T21 oder dem WRP)
- LED-Leuchte
- AN-/AUS-Schalter
- Manuelle Kanalsuche
- Eingabe eines Namens in den Empfänger
- Eingabe der Ohrseite in den Empfänger
- Nur FM-Verstärkung
- Infotöne

5

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

Amigo-Teile können gefährlich sein, wenn sie verschluckt werden:

Die Amigo-Empfänger sind kein Spielzeug und sollten außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen aufbewahrt werden, die Teile verschlucken oder sich auf andere Weise damit verletzen können.

Sollte trotz allem einmal ein Empfänger verschluckt werden, konsultieren Sie bitte sofort einen Arzt.

- Wechseln Sie niemals vor Kindern oder Menschen mit Auffassungs-Schwierigkeiten die Batterien und stecken Sie nicht vor ihnen die Empfänger auf die Hörsysteme.

Fehlfunktionen im System:

Das Amigo-System hört auf zu arbeiten, wenn beispielsweise die Akkus oder Batterien leer sind, oder die Empfänger zwar eingeschaltet, aber das Mikrofon ausgeschaltet ist. In beiden Fällen können laute Störgeräusche im System entstehen. Sie sollten sich dieser Tatsache bewusst sein, insbesondere wenn Sie sich im Straßenverkehr oder an anderen Orten aufhalten, an denen Sie Warntöne hören müssen.

Einsatz in Flugzeugen:

- Nutzen Sie Amigo in Flugzeugen nicht ohne Einwilligung des Bord-Personals.

Bitte beachten Sie, dass Amigo mit anderen Medizinprodukten Interferenzen verursachen kann. Solche Interferenzen können außerdem durch Radiosignale, Starkstrom-Beeinflussung, Metall-Detektoren, elektromagnetische Felder anderer Medizinprodukte und von elektrostatischen Einflüssen verursacht werden.

Hiermit erklärt Oticon, dass sich Amigo in Übereinstimmung mit den grundsätzlichen Anforderungen der Direktive 1999/5/EC und anderen wichtigen Vorschriften befindet. Die Konformitätserklärung ist erhältlich bei

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark.

7

Mögliche Probleme und deren Lösungen

Problem	Lösung
Kein Ton/kein FM-Empfang	Prüfen Sie die Batterie im Hörsystem und ob das Hörsystem angeschaltet ist. Prüfen Sie, ob der Empfänger angeschaltet und korrekt verbunden ist. Prüfen Sie, ob der Empfänger angeschaltet ist. Drücken Sie erneut den SYNC Knopf. Überprüfen Sie den Schalter am Hörgerät.
Der R7 kann nicht synchronisiert werden.	Die Synchronisation erfolgt kabellos. Sollte die Rückmeldung nicht gelingen (dreimaliges Blinken der LED), verändern Sie die Position bzw. verkürzen oder verlängern Sie den Abstand des Amigo T20/T21/WRP. Drücken Sie anschließend erneut den SYNC Knopf.

Pflege

Der Amigo R7 ist feuchtigkeitsabweisend und daher leicht zu reinigen. Nutzen Sie zur Reinigung ein weiches Tuch und benutzen Sie bitte keine Lösungsmittel.

906 68 c15 00 / 12.06 Printed in Denmark

6

Sicherheitsanforderungen für den Anschluss externer Geräte

- Die Sicherheit von Amigo in Verbindung mit externen Geräten über die Buchse für Verbindungs-Kabel (DAI) hängt von den externen Geräten ab. Wenn an Amigo Geräte angeschlossen werden, die ihrerseits Netzstrom benötigen, müssen diese Geräte den Sicherheitsstandards nach IEC-60065, IEC-60601 oder neueren Versionen dieser Standards entsprechen.

Garantie des Herstellers

Der Hersteller, die Firma Oticon, gewährleistet gegenüber dem ersten Endverbraucher, der dieses Produkt erwirbt, eine einjährige Garantie.

Die Garantie beginnt am Kauftag und endet ein Kalenderjahr später.

Was die Garantie abdeckt

Alle elektronischen Komponenten, die durch handwerkliche oder produktionstechnische Fehler oder durch Design-Mängel bei üblichem Gebrauch innerhalb der Garantiezeit ausfallen, werden ohne Kosten für die Teile und die Arbeitskraft repariert und/oder ersetzt. Portokosten sind vom Besitzer zu tragen. Sollte festgestellt werden, dass eine Reparatur nicht lohnt, kann die gesamte Einheit ausgetauscht werden, sofern Händler und Endverbraucher sich darauf verständigen.



Bitte beachten Sie die Bestimmungen zur Entsorgung elektronischer Geräte.

www.oticon.de

8

oticon
PEOPLE FIRST